

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Raad	
88/C 28/01	Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats	1
	Commissie	
88/C 28/02	Mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op het werk	3
88/C 28/03	Ecu	9
88/C 28/04	Administratieve Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers — Jaarlijkse gemiddelde kosten van verstrekkingen — 1985	10
88/C 28/05	Recapitulatie van de aanbestedingsprocedures, gepubliceerd in het <i>Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen</i> , voor door de Europese Economische Gemeenschap (EEG) gefinancierde projecten (Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) of begroting van de Europese Gemeenschappen) (Week van 26 tot en met 30 januari 1988)	11
88/C 28/06	Mededelingen van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag	11
	Economisch en Sociaal Comité	
88/C 28/07	Bureau van het Economisch en Sociaal Comité (eerste tweejarige periode van de achtste vierjarige mandaatsperiode (1986-1988)	12

I

(Mededelingen)

RAAD

RESOLUTIE VAN DE RAAD

van 21 december 1987

betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats

(88/C 28/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Overwegende dat in artikel 118 A van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap als doel wordt gesteld te komen tot harmonisatie bij de verbetering van de met name op het gebied van het arbeidsmilieu bestaande omstandigheden, ten einde de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te beschermen;

Overwegende dat hiertoe in artikel 118 A is bepaald dat de Raad op voorstel van de Commissie, in samenwerking met het Europese Parlement en na raadpleging van het Economisch en Sociaal Comité, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door middel van richtlijnen de minimumvoorschriften vaststelt die geleidelijk zullen worden toegepast met inachtneming van de in elk van de Lid-Staten bestaande omstandigheden en technische voorschriften; dat in deze richtlijnen moet worden vermeden zodanige administratieve, financiële en juridische verplichtingen op te leggen dat zij de oprichting en ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen zouden kunnen hinderen;

Overwegende dat artikel 118 A de mogelijkheid biedt op Gemeenschapsniveau intensievere en ruimere acties te voeren voor de verbetering van het arbeidsmilieu, zulks om de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te beschermen;

Overwegende dat de versterking van de groei en de verbetering van de produktiviteit zowel op ondernemingsniveau als op het niveau van de economie van de Gemeenschap onder meer afhangen van de kwaliteit van het arbeidsmilieu, van de mogelijkheden voor de werknemers tot beïnvloeding van het arbeidsmilieu met het oog op de bescherming van hun veiligheid en gezondheid, alsmede van de motivatie van de werknemers;

Overwegende dat artikel 118 A inzonderheid beoogt de omstandigheden op het gebied van de veiligheid en de gezondheid op de arbeidsplaats te verbeteren, hetgeen een essentieel onderdeel vormt van de sociale dimensie van de interne markt,

NEEMT DE VOLGENDE RESOLUTIE AAN:

I

De Raad:

1. begroet met instemming de mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats;

2. oordeelt dat deze mededeling een geschikt kader vormt om van start te gaan met de tenuitvoerlegging van artikel 118 A op Gemeenschapsniveau;

3. deelt de mening van de Commissie dat de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de arbeiders ook maatregelen op het vlak van de ergonomie met betrekking tot de veiligheid en de gezondheid op de arbeidsplaats dient te omvatten;

4. beklemtoont de noodzaak:
 - evenveel gewicht toe te kennen aan de economische als aan de sociale doeleinden van de voltooiing van de interne markt,
 - de communautaire en nationale acties met het oog op deze twee doelstellingen te coördineren;

neemt er te dien aanzien nota van dat de Commissie heeft verklaard rekening te zullen houden met de sociale aspecten in de voorstellen die zij zal indienen ter voltooiing van de interne markt.

II

1. De Raad neemt akte van de door de Commissie in haar mededeling over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats overwogen maatregelen en te dien einde:

- a) geeft hij de Commissie in overweging om, in nauwe samenwerking met de Lid-Staten en na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats, concrete werkplannen op te stellen, bij voorkeur op jaarbasis;

- b) neemt hij akte van het voornemen van de Commissie om op korte termijn voorstellen in te dienen voor:
 - i) minimumvoorschriften op Gemeenschapsniveau
 - inzake de organisatie van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op de arbeidsplaats met inbegrip van de bescherming tegen risico's in verband met het langs niet-mechanische weg verplaatsen van zware lasten;

- inzake de bescherming tegen risico's in verband met gevaarlijke stoffen, met inbegrip van kankerverwekkende stoffen; in dit verband dient vervanging door een stof die als ongevaarlijk of minder gevaarlijk wordt erkend, als basisbeginsel te worden genomen;
 - inzake de inrichting van de arbeidsplaats;
- ii) andere activiteiten:
- harmonisatie van de statistieken over arbeidsongevallen en beroepsziekten;
 - een studie over de organisatie door de Lid-Staten van de controlemiddelen en van de sancties;
- c) neemt hij er voorts akte van dat de Commissie voornemens is om vóór 1992 een aantal maatregelen voor te leggen vervat in haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats.
2. De Raad is van oordeel dat bij het opstellen van werkplannen inzonderheid de volgende criteria moeten worden gehanteerd:
- ernst van de risico's van arbeidsongevallen en/of beroepsziekten;
 - aantal werknemers dat aan de risico's is blootgesteld;
 - preventiemogelijkheden.
3. In de richtlijnen van de Raad zal de nadruk moeten liggen op de aanneming van de belangrijkste bepalingen voor het uitschakelen van risico's voor de werknemers op de arbeidsplaats.
4. De Lid-Staten verbinden zich ertoe de in de Lid-Staten beschikbare kennis en ervaring ter beschikking van de Commissie te stellen, onder andere om de Commissie in staat te stellen haar memoranda inzake de weerslag van haar voorstellen voor het midden- en kleinbedrijf te verbeteren.
- Met het oog hierop wordt de Commissie verzocht nauwe contacten met de nationale deskundigen te onderhouden.
5. De sociale partners zullen worden betrokken bij de opstelling van de richtlijnen, met name in het Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats.
- Bovendien zullen de sociale partners, overeenkomstig de nationale wetten en gebruiken, worden betrokken:
- bij de tenuitvoerlegging van de richtlijnen van de Raad op nationaal niveau;
 - bij het concipiëren en uitvoeren van de beleidsmaatregelen van de Lid-Staten op het in artikel 118 A bedoelde gebied;
 - in de ondernemingen: bij het concipiëren van het arbeidsmilieu ter bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers en bij de tenuitvoerlegging van voorzieningen ter bescherming van de werknemers.
6. De Raad onderstreept dat voorlichting, bewustmaking en zo nodig opleiding van werkgevers en werknemers van fundamenteel belang zijn voor het welslagen van de maatregelen die bepleit worden in de mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats.
7. Ten einde de tenuitvoerlegging van de maatregelen inzake veiligheid en gezondheid te vergemakkelijken en te bespoedigen, zullen de Lid-Staten nagaan of het mogelijk is maatregelen ten gunste van de ondernemingen te treffen ten einde deze aan te zetten tot het nemen van preventieve maatregelen.
8. De Commissie wordt verzocht na te gaan hoe de uitwisseling van informatie en ervaring op het door de onderhavige resolutie bestreken gebied kan worden verbeterd, met name wat het verzamelen en verspreiden van gegevens betreft.
- Tegelijkertijd wordt de Commissie verzocht na te gaan of het wenselijk is een communautair mechanisme in te voeren aan de hand waarvan kan worden bestudeerd welke gevolgen de communautaire maatregelen voor het nationale gebeuren op het gebied van de gezondheid en de veiligheid op de arbeidsplaats hebben.
- Tegelijkertijd dient de samenwerking met en tussen de organisaties met een taakstelling op het door deze resolutie bestreken terrein te worden geïntensiveerd.
9. De Raad
- erkent de doorslaggevende rol van de bewustmaking van de publieke opinie voor het welslagen van de maatregelen die worden bepleit in de mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats;
 - komt overeen voor te stellen om op dit gebied in 1992 een Europees Jaar te organiseren.

COMMISSIE

Mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op het werk

(88/C 28/02)

SAMENVATTING

Om coherent te blijven en volledig gestalte te krijgen moet de verwezenlijking van de interne markt als „hoeksteen van de strategie om de Europese opbouw nieuw leven in te blazen”, een uitgebreid sociaal beleid omvatten. In dit kader geldt de fysieke en psychische bescherming van de werknemers als een van de belangrijkste prioriteiten.

Gebruik makend van de mogelijkheden die haar door de bepalingen van artikel 118 A van de Europese Akte met betrekking tot de verbetering van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers worden geboden, en om aan te tonen dat zij alle door deze juridische bepaling verschafte middelen spoedig en integraal wil aanwenden, heeft de Commissie het volgende actieprogramma vastgesteld.

I. INLEIDING

A. Situatie in de Lid-Staten

1. Hoewel er op communautair niveau geen voldoende betrouwbare statistieken voorhanden zijn, blijkt uit de beschikbare nationale gegevens dat de gevolgen van arbeidsongevallen met hoge menselijke en sociale kosten gepaard gaan. Voor 1984 worden de in de Europese Gemeenschap voor arbeidsongevallen en beroepsziekten betaalde uitkeringen op circa 16 miljard Ecu, dat wil zeggen ongeveer 7 % van de totale uitgaven in het kader van de ziekteverzekering geraamd.

2. Uit een nadere beschouwing van de inspanningen in de Lid-Staten om arbeidsongevallen en beroepsziekten te voorkomen, blijkt dat op talrijke manieren wordt getracht het gezondheids- en veiligheidsbewustzijn te ontwikkelen, niet alleen bij de ondernemers en werknemers, maar ook bij het publiek. Binnen de onderneming wordt de samenwerking tussen de bedrijfsleiding, de gezondheids- en veiligheidsdiensten en de werknemers en hun vertegenwoordigers voortdurend versterkt en op doelmatiger wijze georganiseerd. Algemeen wordt ingezien dat de veiligheid reeds in het ontwerpstadium van werkplekken en machines moet worden geïntegreerd.

3. Wat het wettelijk kader betreft, merkt men dat de nationale maatregelen hoe langer hoe meer zijn geïnspireerd door de werkzaamheden op communautair niveau; met het oog op de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de werkgelegenheid, neigt men er trouwens steeds meer toe de in het kader van de bescherming van de werkende vrouw ingestelde verbodsbepalingen op te heffen.

4. Wat de algemene maatregelen betreft, onderscheidt men in de eerste plaats de niet noodzakelijkerwijze wettelijke maatregelen die gericht zijn op de verbetering van de installaties uit het oogpunt van de veiligheid op de werkplek, de bouw en het veilige gebruik van machines en gereedschappen en de bescherming van de werknemers die bijzonder gevaarlijk werk doen; vervolgens de beschermende maatregelen bij het omgaan met gevaarlijke stoffen en ten slotte de maatregelen die de diverse raadgevende comités in staat moeten stellen de regelmatige uitvoering van de wettelijke en andere overheidsvoorschriften te waarborgen.

B. Communautaire acties

In het kader van het EEG-Verdrag heeft de Commissie sinds 1978 twee actieprogramma's inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk uitgevoerd.

Hiertoe zijn door de Raad twee resoluties aangenomen.

In de eerste, van 29 juni 1978 ⁽¹⁾, werd de politieke wil uitgesproken om vóór eind 1982 een reeks acties te ondernemen, in het bijzonder op het gebied van de etiologie van de arbeidsongevallen en de ziekten die verband houden met het werk, de bescherming tegen gevaarlijke stoffen, de voorkoming van gevaren en van schadelijke effecten van machines, het toezicht en de inspectie, alsmede de verbetering van het menselijk gedrag.

De tweede resolutie is aangenomen op 27 februari 1984 ⁽²⁾ en is bedoeld als voortzetting van het eerste actieprogramma.

⁽¹⁾ PB nr. C 165 van 11. 7. 1978.

⁽²⁾ PB nr. C 67 van 8. 3. 1984.

In deze context heeft de Commissie tien richtlijnen opgesteld — waarvan er zeven door de Raad zijn goedgekeurd — inzake de bescherming van de werknemers die op het werk aan fysische en chemische agentia zijn blootgesteld, en de preventie van de belangrijkste ongevallenrisico's met chemische agentia.

C. Juridische grondslagen en inhoud van het nieuwe werkprogramma

Om aan te tonen dat zij bereid is de sociale aspecten van de verwezenlijking van de interne markt te versterken, is de Commissie voornemens haar initiatieven op het gebied van de gezondheid, de hygiëne en de veiligheid op het werk uit te breiden. De Commissie beroept zich daarbij op de artikelen 117 en 118 van het EEG-Verdrag met betrekking tot het sociaal beleid, aangevuld door de specifieke bepalingen van de Europese Akte, namelijk artikel 118 A, lid 1, dat de harmonisatie beoogt van de verbeterde gezondheids- en veiligheidsomstandigheden van de werknemers, en artikel 118 B waarin wordt gewezen op de noodzaak tot bevordering van de dialoog tussen de sociale partners.

Dat is ook de reden waarom de Commissie, nog vóór het verstrijken van het tweede actieprogramma, heeft besloten een nieuw werkprogramma op te stellen dat in grote lijnen de volgende vijf onderwerpen omvat:

- veiligheid en ergonomie;
- gezondheid en hygiëne;
- voorlichting en opleiding;
- specifieke initiatieven voor het midden- en kleinbedrijf;
- sociale dialoog.

II. HET PROGRAMMA

A. Veiligheid en ergonomie op het werk

1. Voltooiing van de interne markt — uit de weg ruimen van technische handelsbelemmeringen

In het witboek over de voltooiing van de interne markt heeft de Commissie de „redenen die aan het bestaan van handelsbelemmeringen ten grondslag liggen” op een rijtje gezet en is met name tot de vaststelling gekomen dat „de doelstellingen van de wetgeving inzake gezondheids- en veiligheidsbescherming van de verschillende Lid-Staten in grote lijnen overeenstemmen”.

De Commissie heeft een nauwe samenwerking tot stand gebracht en zal deze voortzetten, ten einde de essentiële veiligheidseisen te definiëren waaraan

nieuwe uitrusting reeds in de ontwerp- en fabricagefase moet voldoen.

Bij de harmonisatie van de wetgeving zullen de belangrijkste veiligheidseisen progressief kunnen worden vastgesteld; de opstelling van de vereiste technische normen zal aan de bevoegde normalisatieinstellingen worden overgelaten. Gezien het belang van de technische normen voor de veiligheid van de op het werk gebruikte materialen en de noodzaak om de dialoog tussen de sociale partners gaande te houden, zal de Commissie de werknemersorganisaties op passende wijze bij de Europese normalisatiewerkzaamheden en aanverwante activiteiten betrekken.

2. Versterking van de veiligheid op het werk en toepassing van ergonomische principes

- a) De Commissie zal een aantal richtlijnen opstellen inzake de organisatie van de veiligheid op het werk en inzake de keuze en het gebruik van geschikte installaties, gereedschappen, machines en materialen. Ook zal de Commissie een voorstel doen voor een beschikking van de Raad tot invoering van een systeem voor de snelle uitwisseling van informatie over specifieke risico's op het werk en de beperkingen die daaruit voortvloeien ten aanzien van het gebruik van gevaarlijke stoffen, gereedschappen, enz.
- b) De Commissie zal richtlijnen opstellen met betrekking tot de door de werkgever verstrekte persoonlijke beschermingsmiddelen, en met name de juiste gebruikswijze, de acceptatie door de gebruikers, de beschikbaarheid, het onderhoud en de controle van deze beschermingsmiddelen.
- c) De Commissie zal de richtlijn van 1977 betreffende de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats herzien om deze aan de gewijzigde situatie aan te passen en de werkingssfeer ervan uit te breiden.
- d) De Commissie zal aanbevelingen doen met betrekking tot de keuze en het gebruik van apparatuur als gevolg van de invoering van nieuwe technologieën en procesbeheersingssystemen, waarbij bijzondere aandacht zal worden besteed aan de intrinsieke veiligheid en de ergonomische aspecten van het gebruik van dergelijke apparatuur.
- e) De Commissie zal aanbevelingen doen inzake de toepassing van goede werkmethoden ter preventie van rugklachten en -letsels die worden veroorzaakt door een slechte inrichting van de werkplek

en de lichamelijke belasting die daaruit voortvloeit, door een verkeerde hantering van materialen, door het tillen van lasten of door vallen.

3. *Veiligheid in bedrijfssectoren met hoog risico*

Drie bedrijfssectoren met hoog risico hebben de bijzondere aandacht van de Commissie gekregen wegens de frequentie en de ernst van de ongevallen bij een groot aantal werknemers.

a) Het werk op zee:

De levens- en arbeidsomstandigheden aan boord zijn bijzonder moeilijk: door de beweging van het werkvlak, het gebrek aan ruimte, de lange werktijden en het hoge werktempo, het lawaai, de veelzijdige inzetbaarheid van het personeel, de grote afstanden en de weersomstandigheden op zee met als gevolg beperktere mogelijkheden tot hulpverlening en ernstiger consequenties van de ongevallen, ligt voor het werk op zee de frequentie van de ongevallen met dodelijke afloop hoger dan in andere sectoren met hoog risico.

Aangezien deze situatie voor ongeveer 500 000 werknemers geldt, wil de Commissie dringende maatregelen nemen om de veiligheid beter in het scheeps- en taakontwerp te integreren en te zorgen voor adequate medische hulpverlening en reddingsdiensten op zee.

b) De landbouw:

Binnen de Gemeenschap zijn circa 10 miljoen mensen in de landbouw werkzaam. Meer dan de helft van alle arbeidsongevallen in de landbouw doen zich op het erf en in de bedrijfsgebouwen voor, vooral bij de omgang met dieren, horizontale of verticale verplaatsingen, het hanteren van gereedschappen en lasten en het werken met pesticiden. Aangezien landbouwers meestal zelfstandigen zijn, is de bestaande regelgeving op het gebied van de veiligheid en de gezondheidsbescherming op het werk niet op hen van toepassing, zelfs wanneer deze regelgeving speciaal op de landbouw is gericht.

De Commissie zal een richtlijn opstellen betreffende fytosanitaire producten en aanbevelingen doen inzake het ontwerp van bedrijfsgebouwen en elektrische installaties in de landbouw.

c) De bouw:

De bouwnijverheid vormt één van de pijlers van de economische bedrijvigheid in de Europese Gemeenschap en telt bijna 10 miljoen werknemers.

Deze industrietak wordt gekenmerkt door een relatief groot aantal kleine ondernemingen, hetgeen te verklaren is door het geringe benodigde investeringskapitaal. Het is echter ook de sector waarin het gevaar voor ongevallen en beroepsziekten veel groter is dan in de meeste andere bedrijfstakken. Hierbij komt nog dat de kosten voor de veiligheidszorg en gezondheidsbescherming bij aanbestedingen buiten beschouwing blijven, wat de inschrijvers ertoe kan aanzetten blijkbaar goedkopere, maar minder veilige werkmethoden voor te stellen of deze na de gunning alsnog toe te passen. Daarom moet het normale driepartijenoverleg worden uitgebreid en moeten ook de ontwerpers en klanten erbij betrokken worden. De Commissie zal een richtlijn opstellen betreffende de veiligheid in de bouw, waarin zal worden gewezen op de noodzaak om reeds in de beginfase van het ontwerp met de veiligheidseisen rekening te houden, bij aanbestedingen meer aandacht aan de veiligheids- en gezondheidsaspecten te besteden, de verantwoordelijkheden op het bouwterrein duidelijk af te bakenen en de voor de uitoefening van bepaalde taken vereiste veiligheidsopleiding vast te stellen.

B. *Gezondheid en arbeidshygiëne*

1. Om ervoor te zorgen dat de werknemers ten aanzien van fysische factoren, biologische organismen en chemische stoffen slechts worden blootgesteld aan de laagste concentratie die redelijkerwijze haalbaar is, dat die blootstelling wordt gemeten en gecontroleerd, heeft de Commissie bij de Raad een voorstel voor een richtlijn ingediend met een eerste communautaire lijst van blootstellingsgrenswaarden voor 100 agentia (*).

Er zij evenwel op gewezen dat in de door de Lid-Staten opgestelde lijsten meer dan 1000 agentia zijn opgenomen en dat de Europese inventaris van in de handel zijnde chemische stoffen (EINECS) 100 000 verschillende rubrieken omvat. De Commissie is derhalve voornemens deze communautaire lijst uit te breiden en zal een aantal studies verrichten, ten einde gegevens te verzamelen en te evalueren over de toxicologische eigenschappen en gezondheidsaspecten van de verschillende agentia, waarbij bijzondere aandacht zal worden besteed aan de wijze van opnemings. De Commissie zal eveneens nagaan hoe het verzamelen van de nodige gegevens kan worden verbeterd. De speciale hygiënische maatregelen welke eventueel voor chemische stoffen die via de huid kunnen worden opgenomen, dienen te worden getroffen, zullen door de Commissie in de vorm van wijzigingen van de bestaande richtlijnen worden voorgesteld.

(*) PB nr. C 164 van 2. 7. 1986.

2. Wat de potentieel carcinogene agentia betreft, is de Commissie voornemens om aan de Raad een richtlijn voor te leggen tot invoering van algemene en specifieke maatregelen voor een reeks carcinogene stoffen in het beroep. Daarna zullen ook voor andere carcinogene agentia richtlijnen worden voorgesteld. Intussen zullen de werkzaamheden op het gebied van de indeling en etikettering van gevaarlijke stoffen worden voortgezet. De Commissie zal eveneens voorstellen voor richtlijnen indienen met betrekking tot bepaalde soorten verbindingen, zoals bij voorbeeld een aantal pesticiden. Ook voor gezondheidsbedreigende biologische agentia, zoals bij voorbeeld ziekteverwekkende micro-organismen, en genetische manipulatie technieken moet een voorstel voor een richtlijn worden opgesteld.

3. Als het voorstel voor een richtlijn van de Raad voor 100 blootstellingsgrenswaarden (zie punt B.1) door de Raad is goedgekeurd, zal in detail moeten worden nagegaan welke methoden — bij voorbeeld technische analyses — vereist zijn om de blootstelling exact te kunnen bepalen. Te dien einde zal de Commissie zich op technisch vlak laten bijstaan door andere bevoegde instellingen, zoals de CEN. Er zal tevens rekening worden gehouden met de werkzaamheden van de ISO, die op dit gebied activiteiten ontplooit. Bovendien zal de Commissie nagaan hoe de bestaande meetmethoden kunnen worden verbeterd.

4. Voor de agentia of werkzaamheden die ernstige risico's opleveren, heeft de Commissie aan de Raad reeds een voorstel voor een richtlijn voorgelegd, waarin wordt aangegeven in welke gevallen het gebruik van deze agentia verboden dient te worden. De Commissie zal studies verrichten om na te gaan welke andere agentia en/of processen aan deze richtlijn moeten worden toegevoegd.

5. De Commissie bestudeert de technische aspecten van de richtlijn inzake lawaai die in 1990 van kracht zal worden. Zij zal een voorstel doen tot uitbreiding van het toepassingsgebied door opnemings van werknemers die momenteel nog zijn uitgesloten, en door herziening van de drempelwaarden.

6. In de voorgestelde richtlijn betreffende de harmonisering van de indeling en het kenmerken van gevaarlijke preparaten⁽¹⁾ wordt gewezen op de noodzaak tot voorlichting over de samenstelling en de risico's van deze preparaten. De Commissie zal nagaan welke aanvullende maatregelen moeten worden genomen ter bescherming van de gezondheid van de werknemers in het kader van artikel 118 A.

7. In 1962 en 1966 heeft de Commissie aanbevelingen gericht tot de Lid-Staten betreffende een Europese lijst van beroepsziekten⁽²⁾. Gezien de inmiddels

verbeterde diagnose bij beroepsziekten moet deze lijst worden herzien. Het bevoegde raadgevend comité onderzoekt thans welke wijzigingen moeten worden aangebracht en op grond daarvan zal de Commissie nieuwe aanbevelingen tot de Lid-Staten richten.

8. De wetgeving betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten en hun rol bij de bescherming van de gezondheid van de werknemers verschilt sterk van land tot land. Het bevoegde raadgevend comité is momenteel bezig met de opstelling van een advies inzake de organisatie van de diensten en de rol van de verschillende deskundigen op het gebied van veiligheid en gezondheid. Daarbij wordt rekening gehouden met eerdere werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité op dit gebied. De Commissie is voornemens om op grond daarvan een aanbeveling op te stellen.

C. Voorlichting

1. In haar gemeenschappelijk advies inzake voorlichting en raadpleging wijst de werkgroep van Hertoginnedal erop dat: „bij de invoering van technologische veranderingen met ingrijpende gevolgen voor de werknemers, laatstgenoemden en/of hun vertegenwoordigers dienen te worden voorgelicht en geraadpleegd overeenkomstig de wettelijke en overeengekomen gewoonten en de gebruiken die in de landen van de Gemeenschap van kracht zijn”. De Commissie is van oordeel dat deze doelstelling van bijzonder belang is, wanneer deze praktijken van invloed kunnen zijn op de gezondheid en de veiligheid.

2. Met het oog op de harmonisatie van de beschikbare informatie over chemische stoffen is de Commissie voornemens gegevens te verstrekken over alle substanties waarvoor richtlijnen op het gebied van de gezondheid en de veiligheid zijn voorgesteld. Nagegaan zal worden hoe deze gegevens, alsmede de informatie die wordt verkregen aan de hand van de etikettering van gevaarlijke stoffen en preparaten optimaal kunnen worden aangewend.

3. De bescherming van de werknemers houdt in dat de onderzoekresultaten en de technische innovaties met het oog op de verbetering van de arbeidsomstandigheden in samenwerking met alle betrokken partijen worden toegepast.

Te dien einde zal de Commissie haar werkzaamheden intensiveren met betrekking tot:

— de evaluatie van het recente onderzoek om daaruit die onderzoeken te selecteren die het meest voor toepassing in het kader van proefprojecten in aanmerking lijken te komen;

— de opstelling van beoordelingsprogramma's waarbij steeds met ten minste twee Lid-Staten wordt samengewerkt;

⁽¹⁾ PB nr. 196 van 16. 8. 1967.

⁽²⁾ PB nr. 80 van 31. 8. 1962 en PB nr. 147 van 9. 8. 1966.

— de uitwerking van systemen ter verspreiding van de resultaten, met name voor risicodragende activiteiten, zoals diepzeeduiken of off-shore-exploratie in volle zee.

4. Ten slotte is de Commissie voornemens om de voorlichting, de opleiding en de uitwisseling van ervaringen tussen de arbeidsinspecteurs die belast zijn met de toepassing op nationaal niveau van de uit de richtlijnen afgeleide voorschriften, te intensiveren.

Te dien einde zal zij de periodieke bijeenkomsten die momenteel door de arbeidsinspecteurs op communautair niveau worden gehouden, een officieel karakter geven, zal zij symposia over dit vraagstuk organiseren en het uitwisselingsprogramma voor inspecteurs uit de Lid-Staten intensiveren.

D. Opleiding

1. Onlangs heeft de Commissie aan de Raad twee mededelingen voorgelegd over de volwasseneneducatie in het bedrijf en de beroepsopleiding van de vrouw. Op basis van de door de Raad aangenomen conclusies zal de Commissie op deze terreinen nieuwe actieprogramma's voorbereiden, waarin de vorming inzake gezondheid en veiligheid op de arbeidsplaats kunnen worden opgenomen.

Bovendien zal de Commissie in samenwerking met het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (CEDEFOP) bijzondere voorrang verlenen aan de opstelling van veiligheids cursussen voor instructeurs.

2. Tussen de Lid-Staten bestaan aanzienlijke verschillen op het gebied van de opleiding inzake veiligheid en de erkenning van het statuut van mensen die belast zijn met de bescherming van de gezondheid en de veiligheid, zoals bedrijfsleiders, veiligheidsfunctionarissen, ergonomen en hygiënisten, EHBO-ers en werknemersvertegenwoordigers. De Commissie is voornemens voor deze verschillende categorieën opleidingsinitiatieven te stimuleren op basis van door iedereen aanvaarde beginselen en methoden.

3. Bij de opstelling en afwikkeling van speciale programma's ten behoeve van jongeren, met name van werkloze jongeren, zal de Commissie adequate maatregelen bestuderen om de veiligheid van de belanghebbenden tijdens hun opleiding, met inbegrip van de alternerende opleiding, te waarborgen.

4. Wat de universiteit en het hoger technisch onderwijs betreft, zal de Commissie nagaan met welke middelen aan degenen die voor de veiligheid van anderen verantwoordelijk zijn, zoals ingenieurs, bedrijfsschemici en fysici, een volledige opleiding kan worden verstrekt over de passende voorzorgsmaatregelen op veiligheidsgebied, die voor hun toekomstige specialisatie onontbeerlijk is.

5. Wat de risicodragende sectoren betreft, heeft de Commissie voor bepaalde gevaarlijke landbouwactiviteiten reeds een reeks opleidingsmodulen uitgewerkt, die tijdens proefprojecten werden getest. Aan de zeevisserij werd financiële en technische bijstand verleend voor het opzetten van een netwerk van medische adviescentra (Medical Advice Centres Network ofte wel MACNET), ten einde de medische hulpverlening uit te breiden. De Commissie is voornemens deze activiteiten, die van directe invloed zijn op dergelijke risicodragende sectoren, te intensiveren.

6. Ten einde op opleidingsgebied de noodzakelijke middelen vrij te maken om aan deze uiteenlopende behoeften tegemoet te komen, is de Commissie van plan een samenwerkingsnetwerk in het leven te roepen voor centra die zich bezighouden met onderwijs en opleiding op de verschillende vakgebieden, alsmede ten behoeve van werknemers en hun vertegenwoordigers.

E. Het midden- en kleinbedrijf

1. De Gemeenschap hecht bijzonder veel waarde aan het midden- en kleinbedrijf, dat wordt beschouwd als een fundamentele factor voor de economische heropleving en het scheppen van werkgelegenheid. In het actieprogramma ten behoeve van het MKB wordt de nadruk gelegd op de noodzaak de desbetreffende voorschriften tot het strikt noodzakelijke te beperken. In dit verband worden in artikel 118 A van de Europese Akte de specifieke behoeften van het MKB inzake gezondheid en veiligheid erkend.

Om aan deze dubbele eis te voldoen en om te vermijden dat door de richtlijnen administratieve, financiële en wettelijke hinderpalen worden gecreëerd die de oprichting en de ontwikkeling van het MKB in het gedrang kunnen brengen, is de Commissie voornemens:

— een onderzoek in te stellen naar het begrip en de toepassing van de bestaande voorschriften inzake gezondheid, hygiëne en veiligheid in een aantal geselecteerde kleine en middelgrote ondernemingen;

— een onderzoek te verrichten naar de speciale voorschriften en afwijkingen in de nationale wetgevingen inzake gezondheid en veiligheid op het werk en na te gaan welke behoeften er bestaan aan harmonisatie van de wetgeving op dit terrein op basis van artikel 118 A van de Europese Akte.

2. Ten aanzien van die activiteiten die een hoog risico voor de gezondheid en hygiëne met zich brengen, bezit het MKB niet altijd de technische kennis inzake preventie, terwijl de opleiding en het toezicht moeizaam verlopen en ongevallen ernstige economische gevolgen kunnen hebben. Als dit type onderneming naar nieuwe werkschema's evolueert, kun-

nen er aanzienlijke problemen rijzen. Bovendien kan een groter aantal werkuren in het MKB tot grotere vermoeidheid en geringere waakzaamheid leiden, waardoor het ongevalrisico toeneemt. Ten slotte moeten de metingen van de grenswaarden voor blootstelling aan gevaarlijke stoffen, die doorgaans op basis van een achturige werkdag geschieden, wellicht worden aangepast.

De Commissie wil derhalve nagaan wat de invloed is van nieuwe werkschema's op de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid in het MKB.

3. De Commissie is zich ervan bewust dat de voorlichting over de speciale voorschriften op het gebied van wetgeving inzake hygiëne en veiligheid in het MKB te wensen overlaat. Bovendien blijkt dat de in de Lid-Staten ondernomen inspanningen met het oog op de oriëntatie en opleiding inzake de veiligheid niet de gewenste resultaten opleveren.

Om dat te verhelpen, is de Commissie voornemens:

- na te gaan met welke middelen de reglementering op het gebied van de gezondheid, de hygiëne en de veiligheid ten behoeve van de eigenaren van kleine en middelgrote ondernemingen doorzichtiger kan worden gemaakt;
- in de informatieve documentatie ten behoeve van de oprichters van kleine en middelgrote ondernemingen adviezen op te nemen inzake de gezondheid, de hygiëne en de veiligheid op het werk;
- opleidingsmodulen over de veiligheid voor te bereiden, in het bijzonder voor de oprichters van

kleine en middelgrote ondernemingen, proefprojecten op te zetten waarin deze modulen deel uitmaken van de algemene opleiding, en speciale veiligheidsadviezen te geven;

- een systeem uit te werken waardoor het MKB snel kan worden voorgelicht over veiligheidsuitrusting en persoonlijke beschermingsmiddelen.

F. Sociale dialoog

De ontplooiing van de communautaire actie op het gebied van de gezondheid en de veiligheid en het evenwicht dat bij de verwezenlijking van de interne markt tussen de economische en sociale aspecten moet worden nagestreefd, impliceren een nauwe samenwerking tussen de vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers tijdens het proces dat aan de beschikkingen van de Commissie voorafgaat. De Commissie is derhalve voornemens om overeenkomstig artikel 118 B van de Europese Akte op dit gebied de dialoog met de sociale partners verder te ontwikkelen.

Het in 1974⁽¹⁾ opgerichte Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats vormt het ideale forum voor raadpleging van de sociale partners. Dit Comité dient zijn bevoegdheden ten volle te benutten om de Commissie bij te staan bij het vastleggen van haar acties op dit terrein. De Commissie zal, evenals in het verleden, het advies van het Comité inwinnen over de voorstellen die zij bij de Raad wil indienen.

(¹) PB nr. L 185 van 9. 7. 1974.

ECU ⁽¹⁾

2 februari 1988

(88/C 28/03)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank con.	43,1582	Peseta	139,857
Belgische en Luxemburgse frank fin.	43,2377	Escudo	168,691
Duitse mark	2,06570	US-dollar	1,22253
Gulden	2,31986	Zwitserse frank	1,68647
Pond sterling	0,694814	Zweedse kroon	7,40851
Deense kroon	7,90180	Noorse kroon	7,83822
Franse frank	6,96717	Canadese dollar	1,55994
Lire	1520,52	Oostenrijkse schilling	14,5297
Iers pond	0,776503	Finse mark	5,01602
Griekse drachme	164,735	Yen	157,364
		Australische dollar	1,71824
		Nieuwzeelandse dollar	1,83425

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoersen in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de Ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken voor het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(¹) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2626/84 (PB nr. L 247 van 16. 9. 1984, blz. 1).
Beschikking 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).
Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).
Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).
Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).
Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

**ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE
SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS**

Jaarlijkse gemiddelde kosten van verstrekkingen — 1985

(88/C 28/04)

I. Toepassing van artikel 94 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad

Voor de vaststelling van de te vergoeden bedragen voor de prestaties in 1985 verleend aan de in artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad bedoelde gezinsleden dient gebruik te worden gemaakt van onderstaande gemiddelde kosten:

DUITSLAND	Ortskrankenkassen	1 096,58 DM
	Betriebskrankenkassen	981,83 DM
	Innungskrankenkassen	881,35 DM
	Landwirtschaftliche Krankenkassen	1 023,27 DM
	Seekrankenkasse	1 100,49 DM
	Bundesknappschaft	1 370,43 DM
	Ersatzkassen für Arbeiter	1 124,47 DM
	Ersatzkassen für Angestellte	1 197,30 DM
LUXEMBURG		31 708 Lfr.
NEDERLAND		1 716,49 Fl.
VERENIGD KONINKRIJK		415,93 £ sterling.

II. Toepassing van artikel 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad

Voor de vaststelling van de te vergoeden bedragen voor de verstrekkingen in 1985 verleend op grond van de artikelen 28 en 28 bis van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad dient gebruik te worden gemaakt van onderstaande gemiddelde kosten:

DUITSLAND	Ortskrankenkassen	3 800,99 DM
	Bundesknappschaft	4 122,14 DM
LUXEMBURG		72 305 Lfr.
NEDERLAND	Pensioengerechtigden jonger dan 65 jaar	1 716,49 Fl.
	Pensioengerechtigden 65 jaar en ouder	4 077,96 Fl.
VERENIGD KONINKRIJK		845,23 £ sterling.

Recapitulatie van de aanbestedingsprocedures, gepubliceerd in het *Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, voor door de Europese Economische Gemeenschap (EEG) gefinancierde projecten (Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) of begroting van de Europese Gemeenschappen)

(Week van 26 tot en met 30 januari 1988)

(88/C 28/05)

Nummer van de aanbesteding	Nummer en datum van het Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen „S”	Land	Project	Uiterste aanbestedingsdatum
2672	S 18 van 27. 1. 1988	Botswana	BW-Gabarone: Voertuigen	8. 4. 1988
2682	S 18 van 27. 1. 1988	Centraal-afrikaanse Republiek	CF-Bangui: Verschillende leveringen	28. 3. 1988
2698	S 19 van 28. 1. 1988	India	IN-New Delhi: Muriate of potash	29. 2. 1988
2695	S 19 van 28. 1. 1988	Boeroendi	BI-Boejoemboera: Wegenbouw	26. 4. 1988
2699	S 19 van 28. 1. 1988	Angola	B-Brussel: Meststoffen en zaden	9. 2. 1988

Mededelingen van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag

(88/C 28/06)

De Commissie heeft, bij beschikking C(88) 170 van 29 januari 1988, aan Ierland machtiging verleend om blouses, hemdblouses, van brei- of haakwerk, van categorie 7, van oorsprong uit India en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt na de datum van de huidige beschikking tot en met 31 augustus 1988.

De tekst van deze beschikking kan worden verkregen bij de Commissie te Brussel, tel. (02) 235 23 64.

De Commissie heeft, bij beschikking C(88) 215 van 29 januari 1988, aan de Italiaanse Republiek machtiging verleend om verse bananen, GN-code 0803 00 10, van oorsprong uit landen van de dollar-zone en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt van 1 februari tot en met 30 juni 1988.

De tekst van deze beschikking kan worden verkregen bij de Commissie te Brussel, tel. (02) 235 23 64.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

Bureau van het Economisch en Sociaal Comité (eerste tweejarige periode van de achtste vierjarige mandaatsperiode (1986-1988))

(88/C 28/07)

(*Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. C 52 van 27 februari 1987, blz. 5*)

De samenstelling van het Bureau van het Comité is, zoals in het bovengenoemde Publikatieblad vermeld, als volgt gewijzigd:

Naam	Functie	Land en groep
H. van EEKERT (*) (vervangt de heer van Greunsven, die als lid van het Comité aftreedt)	Secretaris-generaal van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV)	Nederland groep II
Francesco SERRA CARACCILO (*) (vervangt de heer U. Emo Capodilista, die als lid van het Comité aftreedt)	Lid van het dagelijks bestuur van de Confederazione Italiana Coltivatori (Italiaans Verbond van landbouwers), verantwoordelijk voor het internationaal beleid	Italië groep II
Paul FLUM (*) (vervangt de heer Muhr, die als lid van het Comité aftreedt)	Hoofd van de afdeling „Bijzondere Opdrachten” bij het bestuur van de Industriebond Metaal voor de Bondsrepubliek Duitsland	Bondsrepubliek Duitsland groep II
Poul SCHADE-POULSEN (*) (vervangt de heer H.C. Springborg, die als lid van het Comité aftreedt)	Voorzitter van de Raad van Bestuur van FCB/Hiort Stenius & Walther (reclamebureau), voorzitter van de Raad van Bestuur van Nyinvest A/S (Venture Company), voorzitter van de huurcommissie van de gemeente Gentofte, lid van de Raad van Bestuur van de Beurs van Kopenhagen, lid van de Raad van Bestuur van „Jydsk Rengøringselskab”, ex-directeur-generaal van „Dansk Arbejdsgiverforening” (Deens Verbond van Werkgevers)	Denemarken groep I

(*) Benoemd tijdens de zitting van 23 en 24 september 1987.

(*) Benoemd tijdens de zitting van 21 en 22 oktober 1987.

(*) Benoemd tijdens de zitting van 18 en 19 november 1987.